



CITY OF FOREST HILL
CIUDAD DE FOREST HILL
THÀNH PHỐ FOREST HILL

NOTICE OF SPECIAL ELECTION
AVISO DE ELECCIONES ESPECIALES
THÔNG BÁO VỀ BẦU CỬ ĐẶC BIỆT

NOVEMBER 8, 2022
8 DE NOVIEMBRE DE 2022
NGÀY 8 THÁNG MƯỜI MỘT NĂM 2022

To the registered voters of the City of Forest Hill, Texas. Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on Tuesday, November 8, 2022, for voting in a special election on the following proposition.

A los votantes registrados de la ciudad de Forest Hill, Texas. Por la presente se informa de que los lugares de votación que se indican abajo estarán abiertos el martes 8 de noviembre de 2022, de 7:00 a. m. a 7:00 p. m., para votar en una elección especial sobre la siguiente propuesta.

Kính gửi các cử tri đã đăng ký của Thành Phố Forest Hill, Texas. Chúng tôi xin thông báo rằng các điểm bỏ phiếu được liệt kê dưới đây sẽ mở cửa từ 7:00 sáng đến 7:00 tối vào Thứ Ba, 8 Tháng Mười Một năm 2022 để bỏ phiếu bầu cử đặc biệt cho đề xuất sau đây.

Proposition 1
Propuesta 1
Đề xuất 1

Whether or not to reauthorize the local sales and use tax in the City of Forest Hill at the rate of one-fourth of one percent sales and use tax to continue providing revenue for maintenance and repair of municipal streets. The tax expires on the fourth anniversary of the date of this election unless the impositor of the tax is reauthorized.

Si se reautoriza o no el impuesto local sobre ventas y uso en la ciudad de Forest Hill a una relación de un cuarto de uno por ciento del impuesto por ventas y uso para seguir suministrando ingresos para el mantenimiento y la reparación de las calles municipales. El impuesto vence en el cuarto aniversario de la fecha de esta elección, a menos que se reautorice la imposición del impuesto.

Có tái phê duyệt thuế bán hàng và sử dụng địa phương ở Thành Phố Forest Hill với thuế suất một phần tư của một phần trăm thuế bán hàng và sử dụng để tiếp tục cung cấp khoản thu cho việc bảo trì và sửa chữa đường phố của thành phố hay không. Thuế này sẽ hết hạn sau bốn năm kể từ ngày bầu cử này trừ khi việc áp thuế được tái phê duyệt.

For: _____ Against _____
A favor: _____ En contra _____
Ủng hộ: _____ Phản đối _____

LOCATION OF ELECTION DAY POLLING PLACE
LUGAR DEL CENTRO DE VOTACIÓN EL DÍA DE LAS ELECCIONES
ĐỊA ĐIỂM NƠI BỎ PHIẾU VÀO NGÀY BẦU CỬ

Forest Hill Civic and Convention Center
6901 Wichita Street
Forest Hill, Texas 76140

Registered voters may also vote at any Tarrant County polling location. Visit www.tarrantcounty.com/en/elections.html/Elections for additional polling locations.

Los votantes registrados también pueden votar en cualquier lugar de votación del condado de Tarrant. Visite www.tarrantcounty.com/en/elections.html/Elections para ver otros centros de votación.

Cử tri đã đăng ký cũng có thể bỏ phiếu tại bất kỳ địa điểm bỏ phiếu nào của Quận Tarrant. Truy cập www.tarrantcounty.com/en/elections.html/Elections để biết thêm thông tin về các địa điểm bỏ phiếu bổ sung.

EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE WILL BE CONDUCTED AT:
LA VOTACIÓN ANTICIPADA EN PERSONA SE REALIZARÁ EN:
BỎ PHIẾU SỚM BẰNG CÁCH ĐẾN TRỰC TIẾP SẼ ĐƯỢC TIẾN HÀNH TẠI:

Forest Hill Civic and Convention Center
6901 Wichita Street
Forest Hill, Texas 76140

Tarrant County Election Center
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111

EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE DAYS AND HOURS
DÍAS Y HORARIOS DE LA VOTACIÓN ANTICIPADA EN PERSONA
NGÀY VÀ GIỜ BỎ PHIẾU SỚM BẰNG CÁCH ĐẾN TRỰC TIẾP

October (Octubre) Thứ hai thứ Sáu 24-28, 2022	Monday-Friday (Lunes-Viernes) Thứ Hai - Thứ Sáu	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
October (Octubre) Thứ bảy 29, 2022	Saturday (Sábado) Thứ Bảy	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
October (Octubre) Chủ nhật 30, 2022	Sunday (Domingo) Chủ Nhật	10:00 a.m. – 4:00 p.m.
October (Octubre) Thứ hai 31, 2022	Monday (Lunes) Thứ Hai	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
November (Noviembre) Thứ ba-thứ sáu 1-4, 2022	Tuesday-Friday (Martes-Viernes) Thứ ba-thứ sáu	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

Applications for ballot by mail shall be mailed to or delivered to:
Los pedidos de votación por correo se deben enviar por correo o entregar en:
Đơn xin phiếu bỏ qua thư sẽ được gửi đến hoặc giao tại:

Tarrant County Elections
P.O. Box 961011
Fort Worth, Texas 76161-0011

Tarrant County Elections
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111-3011

Phone (Teléfono) Điện thoại: 817-831-8683

Fax: 817-850-2344

Email: votebymail@tarrantcounty.com

Website (Sitio web) Trang web: www.tarrantcounty.com/en/elections.html/Elections

Applications for Ballots by Mail (ABBM) must be received no later than the close of business on: October 28, 2022 by 5:00 p.m.

Los pedidos de votación por correo (ABBM) deben recibirse a más tardar al cierre del día del 28 de octubre de 2022, antes de las 5:00 p. m.

Đơn đăng ký nhận Phiếu Bầu Qua Thư (Applications for Ballots by Mail, ABBM) phải được gửi đến chậm nhất là khi kết thúc giờ làm việc vào ngày: 28 Tháng Mười năm 2022 vào lúc 5:00 chiều.

Federal Post Card Applications (FPCAs) must be received no later than the close of business on: October 28, 2022 by 5:00 p.m.

Los pedidos de tarjetas postales federales (FPCA) deben recibirse a más tardar al cierre del día del 28 de octubre de 2022, antes de las 5:00 p. m.

Đơn Đăng Ký Bỏ Phiếu Dạng Bưu Thiếp Của Liên Bang (Federal Post Card Applications, FPCA) phải được gửi đến chậm nhất là khi kết thúc giờ làm việc vào ngày: 28 Tháng Mười năm 2022 vào lúc 5:00 chiều.

Issued this the 10th day of October 2022.

Emitido el 10 de octubre de 2022.

Thông báo này được ban hành vào ngày 10 tháng Mười năm 2022.

Stephanie Boardingham, Mayor (Alcaldesa) Thị Trưởng